

# デュールデンタルハイジーンシステム Dürr Dental Hygiene System

## 歯科医院の感染予防システム

4×エリアに 4×カラーで合理的&安心

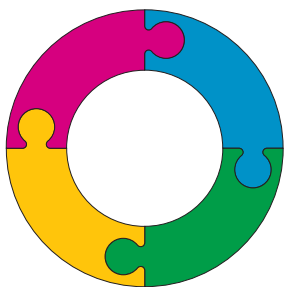


Made  
in  
Germany

**DÜRR  
DENTAL**

# 感染予防をシステム化

歯科治療においては、感染予防対策を徹底し、患者さんや医院スタッフが安心できる空間作りをすることが必要不可欠です。



デュール デンタルハイジーン システムは、エリアを色分けすることで歯科院内を見落としなくトータルに衛生管理できるシステムです。

## 確実性

洗浄力が高く、バクテリア、真菌、ウイルスに幅広い除菌効果があります。  
(ドイツ/欧州規格認定品、ドイツ応用衛生協会「VAH」認定)

## やさしい

成分にアルデヒド、フェノール、塩素を含有していません。大手ユニットメーカーにも採用されています。



**FD366 sensitive**  
センシティブ  
表面のクイック除菌



**FD366 sensitive top wipes**  
センシティブ ワイプ  
表面のクイック除菌

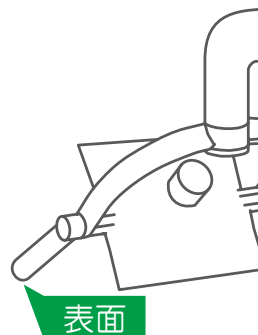


**HD435**  
ハンドクレンジング

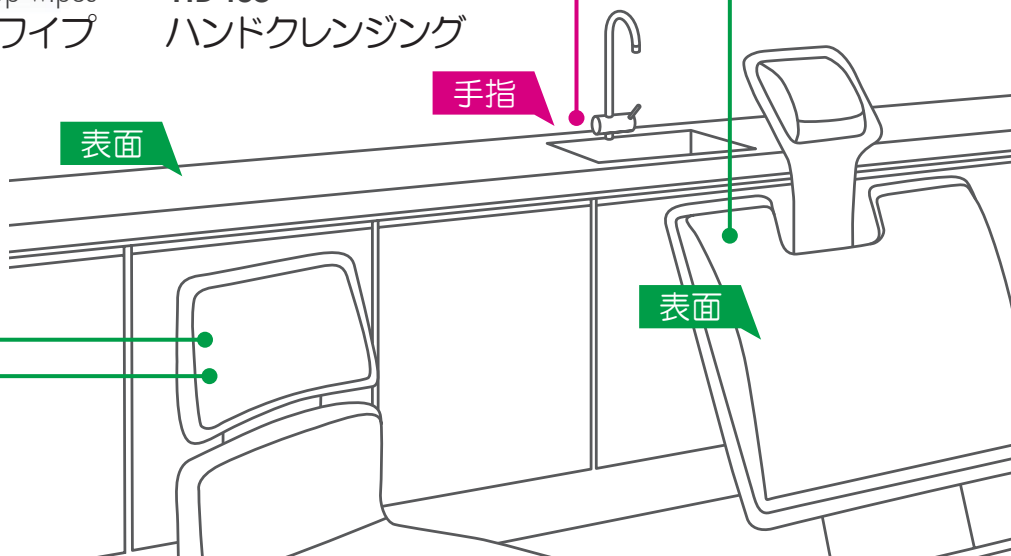
手指



**FD360**  
レザーケア  
合成皮革清掃保護



表面



表面

表面



**FD350**  
除菌ワイプ  
表面の除菌



ハンドピース類



**FD312**  
エコ  
表面の洗浄除菌

## 快適

色分けされた作業表や計量が簡単なボトルキャップなど、使いやすさにこだわりました。

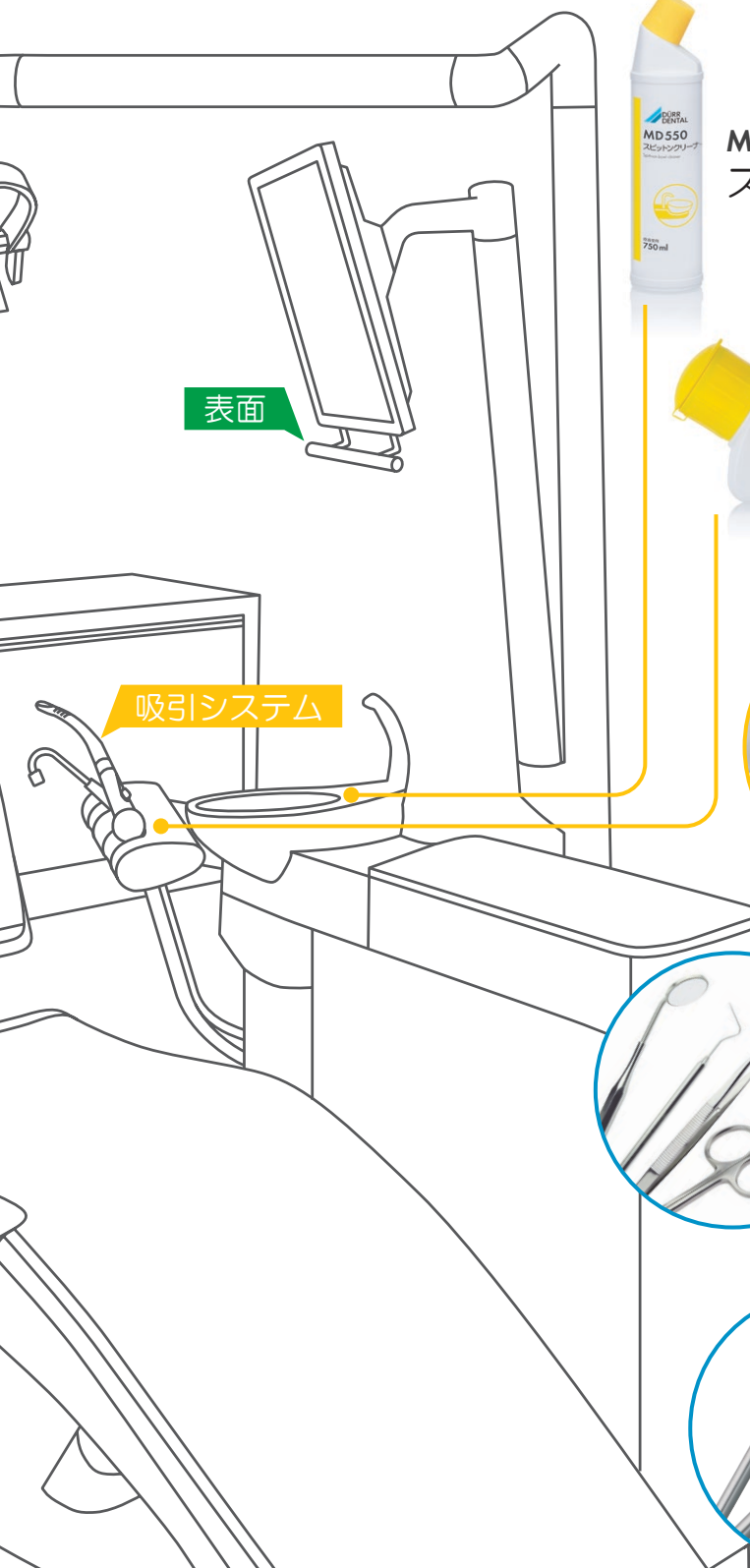
## 即効性

短時間で除菌でき、速乾性があるので作業がスムーズ&スピーディー



## エリアによる色分け

Blue 器具	P4
Green 表面	P6
Yellow スペシャルエリア	
吸引システム	P10
印象体・技工物	P13
Pink 手指	P16



表面

吸引システム

インスツルメント

バー/リーマー



**MD550**  
スピットクリーナー



**Orotol plus®**  
オロトルプラス  
吸引システムの洗浄除菌

**Bioclean®**  
バイオクリーン  
吸引システムの洗浄除菌

**MD555 cleaner**  
フロークリーナー  
吸引システムの強力洗浄

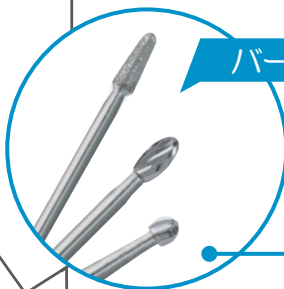


印象体・技工物

**MD520**  
インプレッション  
印象体/技工物の除菌



**ID212 / ID213**  
インスツルメント  
器具の洗浄除菌



**ID220**  
バー/リーマー  
回転器具の洗浄除菌





## 器具のお手入れ／再生処理の方法

器具は使用用途によって右記のカテゴリーに分類され、再生処理工程が異なります。

**準備** 器具は使用後、蓋付きの容器で運搬します。目視確認できる汚れは、用手洗浄せず除菌ワイプで事前除去します。

**洗浄と除菌** デュールデンタルの洗浄除菌剤は、洗浄と除菌の2ステップを同時に行えます。器具は安全のため、シンクで水洗などを行わず、まず洗浄除菌剤に浸漬します（ハイゴボックス、または超音波洗浄器を使用）。

**水洗&乾燥／チェック** 流水下で15秒以上すすぎを行い、クロスなどを使用して乾かします。すすぎ時に汚れが残っていたら、ブラシで除去してもう一度浸漬除菌します。器具器材の機能を確認し必要に応じてメンテナンスを実施します。

**包装** 器具器材を滅菌パックもしくは滅菌コンテナに密封します。

**滅菌・熱消毒** 器具の包装／非包装に応じて、滅菌器のプロセスは滅菌または熱消毒となります。  
非包装⇒消毒（セミクリティカル）／包装⇒滅菌（クリティカル）

**保管** 埃や湿気の無い、扉付きの棚や引出しに保管。

▶ **ノンクリティカル**  
薬液による除菌\*

無傷の皮膚にのみ接触

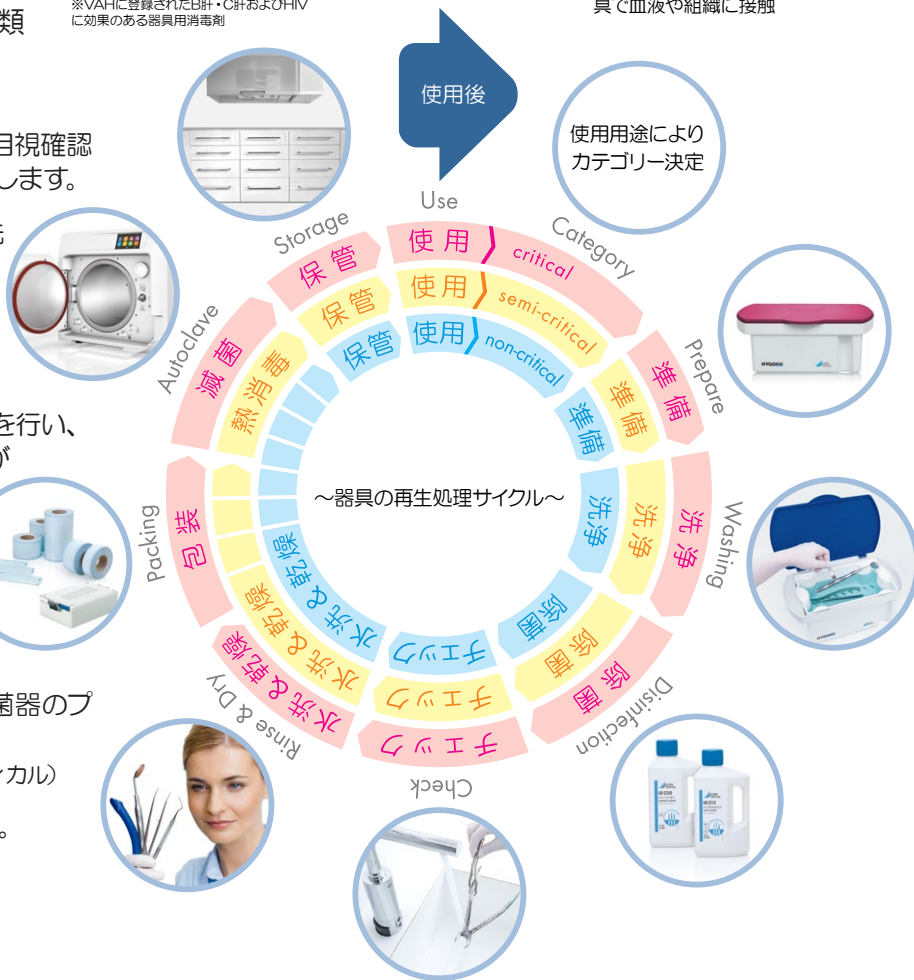
\*VAHに登録されたB肝・C肝およびHIVに効果のある器具用消毒剤

▶ **セミクリティカル**  
熱消毒まで必要

粘膜、病変のある皮膚に接触

▶ **クリティカル**  
滅菌まで必要

皮膚や粘膜内に挿入される器具で血液や組織に接触





## ID212 / ID213 instrument disinfection インスツルメント | 器具の洗浄除菌



徹底  
除菌

ミラーやスケーラーなどの器具、回転器具の洗浄除菌に使用します。有効成分：アルキルアミン第四級アンモニウム化合物

ID212 / ID213インスツルメント 容量2.5L濃縮液



- 優れた洗浄力で頑固な汚れも落とします。
- 50倍希釈で浸漬する場合は5分間、超音波洗浄器では2分間の作用時間です。
- アルデヒド、フェノール、塩素非含有で環境にやさしい生分解性。
- 希釈液は使用頻度に応じて最長7日間 (ID213は14日間) まで使用できます。
- 腐食防止成分を配合しているため器具の材質にやさしいのが特長です。
- 専用容器「ハイゴボックス」での使用をお勧めします。

## ID220 rotary instrument disinfection バー/リーマー | 回転器具の洗浄除菌



徹底  
除菌

鋼鉄やステンレス製のバー、リーマーなどの回転器具の蛋白質に強い除菌液です。

有効成分：アルカリ溶液、アルコール

ID220バー/リーマー 容量2.5L



VIDEO  
器具の洗浄除菌  
ID213 ID220

- 微細な先端の回転器具やリーマーに付着した汚れも、優れた洗浄力で落とします。
- 作用時間は1分間です。超音波洗浄器に入れてご使用の場合は30秒間です。
- アルデヒド、フェノール、塩素非含有で環境にやさしい生分解性。
- 原液を容器に入れてから、汚れ具合に応じ最長7日間まで使用できます。
- 腐食防止成分を配合しており、器具の材質にやさしい洗浄除菌液です。

## Hygobox ハイゴボックス | 洗浄除菌・運搬容器



器具と印象体などの除菌、持ち運び、一時保管するための専用容器です。

容量：3L 外寸：幅32.5×奥行21×高さ13cm

カゴ内寸：幅24×奥行15×高さ10.5cm

ハイゴボックス(蓋の色/カゴの色) ブルー/ホワイト、イエロー/ホワイト、チャコールグレー/ホワイト、ピンク/ホワイト、ターコイズ/ホワイト、

チャコールグレー/ブルー、チャコールグレー/イエロー

- かごを上げた状態で固定し、ボックス内で水切りができます。
- 水切り孔は、インスツルメントが引っかからないように考慮されています。
- 人間工学に基づいた持ち運びがしやすいデザインです。
- 蓋はブルー、イエロー、ターコイズ、チャコールグレー、ピンクの5色があり、用途によって使い分けていただくことができます(蓋またはカゴのみの購入も可能)。



## 診療後環境表面のリセット

治療や外科処置中にユニットやキャビネットなどの環境表面は、唾液や血液に接触するため、病原体に汚染されます。病原体の拡散防止のため、治療後は表面除菌をする必要があります。

### Point

- グローブで触る箇所（ライトのハンドル、ユニットチェア、キャビネットなど）
- 回転器具やスケーラーからのエアロゾル飛散による汚染表面（半径2m内）
- 再生処理前の事前清拭の必要な器具（ハンドピースなど）
- 器具器材で浸漬除菌及び滅菌のできないもの（口腔内カメラ、光重合ライトなど）も清拭除菌で再生処理する必要があります。





**FD366** sensitive & sensitive top wipes quick-acting surface disinfection  
 センシティブ & センシティブ ワイプ | 表面のクイック除菌



1分で  
除菌



- ユニットチェア、ライトのハンドル、キャビネットなどの洗浄除菌に使用します。
- 優れた洗浄除菌力があり、1分で素早く作用します。
- アルコール含有量が少ないため、材質にやさしくアクリルガラスと合成皮革にも使用できます。チェアレザーには「FD360レザーケア」と共に使用するのが、理想的。

**溶液タイプ**

清潔な布やペーパータオルに付けて、除菌する表面が湿るように拭いてください。お手持ちの不織布などに浸して使用できます。スプレー容器などに入れ替えて使用することも可能です。

**ワイプタイプ**

丈夫で破れにくいワイプに原液がしみ込んでいます。サイズも大きく（175×250mm）、様々な用途に使用できます。



表面のクイック除菌  
FD366 FD350

材質に配慮した表面用の除菌です。  
 有効成分：アルコール、第四級アンモニウム化合物



洗浄除菌用のすぐに使える不織布ワイプ

- FD366 センシティブ ワイプ 50枚入り .....
- FD366 センシティブ 容量2.5L / 容量1L .....

**FD350** disinfection wipes  
 除菌ワイプ | 表面の除菌



1分で  
除菌



- ユニットテーブル、ハンドピース、イメージングプレートの保護カバーなどに使用。優れた洗浄除菌力、1分で素早く作用。短時間に確実な除菌が必要な箇所に使います。
- 乾燥後も拭き跡が残りません。
- レモンのフレッシュな香りとフラワーの爽やかな香りから選べます。
- 袋入りのリフィルもご用意しております。

除菌効果が早いアルコールワイプ。器具などにお使い下さい。ワイプサイズ：14×22cm  
 有効成分：アルコール

- FD350 除菌ワイプ 容器+ワイプ110枚入（レモン、フラワー） .....
- FD350 リフィルパック ワイプ110枚入（レモン、フラワー） .....

専門的技術力で、お客様からの信頼にお応えする



オロケミー社(子会社、ドイツ)

## デュール デンタルハイジーン製品

当社の研究者によって、最初のバキュームシステムの洗浄除菌液「オロトル」が生み出されたのが1966年。それ以後も感染管理の分野において世界中の歯科医からの信頼を集めてまいりました。

1986年には、歯科医院内の全てのエリアをカバーする「デュール デンタルハイジーン システム」が導入されました。以来、経験を積みながら製品の改善を重ね、常にラインナップの拡大を図っております。

このシステムを導入することで、歯科医院における日々の感染管理をシステムティックでシンプルにすることができます。また、当社製品は環境にも配慮した生分解性なので、使用後の希釈液はすべて排水内で分解され、生態系に悪影響が出ないことが証明されています。

当社では、より高い品質基準を確保するために全製品をドイツ工場にて、厳しい規格に基づいて製造しています。製品の効果は、ドイツおよび欧州規格に準じた微生物試験により証明されています。さらに、第三者機関\*からの認証を受けて定期的に検査を実施することで、より良い品質の製品をお客様にお届けしています。

長年の経験と厳しい基準をクリアしているからこそ、デュール デンタルハイジーン製品は長きにわたり世界中でご愛顧いただいていると自負しております。

\*ドイツ/欧州規格認定品、ドイツ衛生微生物学協会「VAH」認証、ドイツ応用衛生協会「DGHM」認定。ご希望の際は、実験結果の資料をご提供いたします。





**FD360** cleaning and care of vinyl upholstery  
レザーケア | 合成皮革清掃保護



ユニットチェアの合成皮革（レザー）の清掃と保護の専用クリーナーです。

成分：界面活性剤、シリコン化合物、アボカドオイル

FD360レザーケア 容量500mL スプレーボトル+専用スポンジ9コ+専用クロス1枚（商品コード：437078）



- レザーにスプレーして清掃・保護ができる材質に優しい洗浄液です。
- アボカドオイル配合なのでレザーをしなやかに保ちます。表面に光沢を与え、ケアするシリコン化合物配合。付属の専用スポンジを使えば頑固な汚れも落とせます。
- 大手ユニットメーカーの製品で材質耐性テストをクリア。
- 「FD366センシティブ」で除菌後に本製品をご使用になることをお勧めします。

**FD312** surface disinfection  
エコ | 表面の洗浄除菌



床、キャビネット、デンタルユニット、機器や備品等の表面の拭き掃除と除菌に使用します。

有効成分：第四級アンモニウム化合物

FD312エコ 容量2.5L濃縮液（商品コード：428944）



- 優れた洗浄力で頑固な汚れも落とします。刺激の少ない穏やかな香り。
- 100倍希釈の作用時間は15分間、50倍希釈では5分間です。
- アルデヒド、フェノール、塩素非含有で環境にやさしい生分解性。
- 1本で250Lの希釈液が作れますので、経済的です。
- 材質に優しい成分を配合しています。



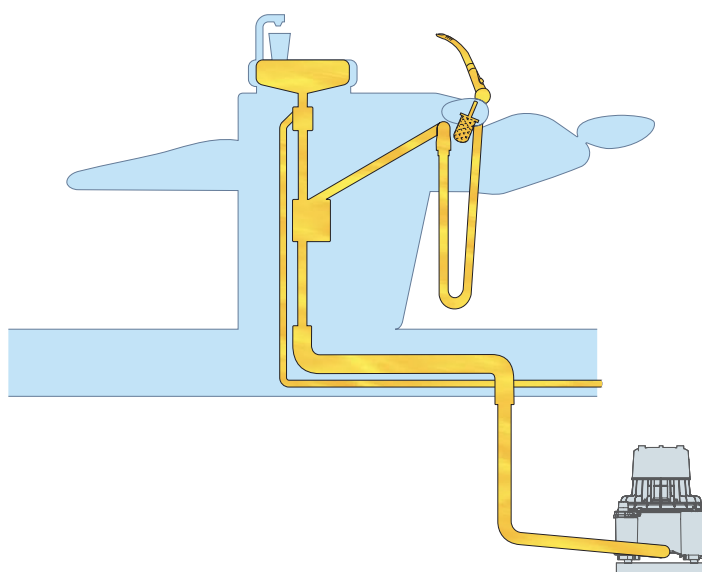


## ユニット内部のメンテナンス

血液や歯科材料、切削片などでユニット内部は汚染されます。この汚れは、バキュームハンドピース、ホース、分離器および排水管の機能を損なうため、定期的なメンテナンス（除菌、消臭、洗浄）が必須となります。

### Point

- 各デンタルユニットに毎日1～2回「オロトルプラス」又は「バイオクリーン」を吸引させて、バキュームホース、ユニット内の分離器等、排水管、スピットン洗浄除菌することで、メンテナンスを行えます。
- 週1回「MD555フロークリーナー」を吸引させて、ユニットと配管内に固着した汚れとパウダージェットの粒子を除去します。





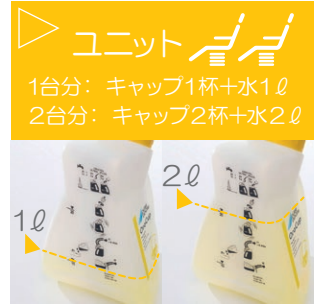
Orotol plus / BIOCLEAN® disinfection of suction system  
オロトルプラス / バイオクリーン | 吸引システムの洗浄除菌



デンタルユニットの吸引システムやスピットンの排水管及び分離器の除菌、脱臭、洗浄とメンテナンスが同時にできます。無発泡性でアルデヒド、フェノール、塩素は非含有の洗浄除菌剤です。  
有効成分：第四級アンモニウム化合物

- タンパク質、血液、バイオフィーム除去に優れた洗浄力を発揮。
- 除菌効果が高く、作用が長く続きます。菌に耐性を持たせない成分構成。
- アルデヒド、フェノール、塩素非含有で、材質と環境にやさしい洗浄除菌液です。
- ご使用の際は、専用容器「オロカップ」で希釈液を作ります（ユニット1台に対して水1Lにキャップ1杯）。ユニットのホースを「オロカップ」に差し込んで吸引させます。
- スピットンボウルとシンク等の排水の除菌・消臭にもご使用になれます。
- 無発泡性で、セパレーター付きのユニットにも対応可能。

各デンタルユニットに毎日1~2回のご使用をお勧めします。毎日のお手入れには「オロトルプラス」又は「バイオクリーン」、さらに週1回「MD555フロークリーナー」のご使用をお勧めします。



オロトルプラス 容量2.5L 濃縮液.....  
バイオクリーン 容量1L 濃縮液.....

OroCup care system  
オロカップ | 活用容器



吸引システム、排水管、分離器の洗浄除菌ケアに使用する容器です。この容器に「オロトルプラス」と「バイオクリーン」または「MD555フロークリーナー」の希釈液を作り、吸引させます。

- 一度にユニット2台分にあたる2Lの希釈液を作製できます。1台目のユニットには容器を立てた状態で1Lを吸引させ、2台目は容器を寝かせた状態で残りの1Lを吸引させることができます。
- 容器で希釈液を作り、蓋の部分にバキュームホースやエジェクターを差し込んで、洗浄除菌液を吸引させます。差し込み口は、各社のバキュームホースに対応するアダプタをご用意しております。
- 洗浄液と空気を混ぜて吸引させることで洗浄除菌効果を高めます。

オロカップ活用容器.....

**MD555** cleaner special cleaner for suction system  
**フロークリーナー | 吸引システム強力洗浄**



配管内  
 徹底洗浄



週1回「MD555フロークリーナー」のご使用で配管内徹底洗浄をお勧めします。活用容器「オロカップ」で希釈液を吸引させます。

吸引システム、排水管及び分離器の内部を徹底洗浄します。

有効成分：有機酸、界面活性剤

MD555フロークリーナー 容量2.5L濃縮液（商品コード：437021） .....

- ユニットと配管内の汚れの固着を解消し、徹底洗浄するスペシャルクリーナーです。定期的にご使用いただくことで配管の詰まりを防ぎますので、歯面清掃用パウダージェットをご使用の医院には特にお勧めです。
- 優れた洗浄力で固着した汚れや配管内の沈泥も落とします。無発泡性でセパレーター分離器付きのユニットに対応しています。

**MD550** spittoon bowl cleaner  
**スピットクリーナー**



いつも  
 清潔



スピットボウルを洗浄するクリーナー

有効成分：アルコール、界面活性剤、有機酸

MD550スピットクリーナー 容量750mL（商品コード：392238） .....

- 血液、水垢、歯垢染色剤、印象材などの付着物を取り除き、雑菌の増殖を抑えます。
- 洗浄、消臭、メンテナンスが同時にできます。
- 研磨剤を使用していないのでスピットボウル内に傷や磨き跡が残りません。



## 技工室の感染対策

印象体・補綴物は唾液や血液などによって汚染されています。スタッフ、患者への感染を防ぐため技工作業前に除菌を行う必要があります。

### Point

- 印象体、補綴物は技工作業前に洗浄除菌（予備洗浄、除菌、すすぎ、乾燥）します。
- 診療室内で印象採得、補綴物試適後は蓋の付いた容器で技工室に運搬。

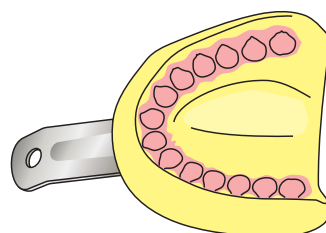
### 浸漬除菌

浸漬除菌する場合は、技工室内汚染エリアのシンク内で水洗をしてから「MD520インプレッション」除菌液に浸漬します。5分の作用時間後、水ですすぎエアーで乾燥させます。

### ハイゴジェット

ハイゴジェットご使用の場合は、対象物を水で予備洗浄、「MD520インプレッション」除菌スプレーを噴射し、流水ですすいしてから、エアーで乾燥させます。これらの作業は、全てハイゴジェット内で行われるため、他のエリアを汚染することがありません。複数の対象物がある場合にも短時間でシステムティックに洗浄除菌できる利点があります。

	予備洗浄	除菌	作用時間	すすぎ	乾燥
浸漬除菌	90秒	浸漬	5分	約10秒	約10秒
ハイゴジェット	約10秒	噴射約10秒	10分	約10秒	約10秒
ハイゴジェット内					



## Hygojet ハイゴジェット | 印象体の洗浄除菌システム



### システマティックな洗浄除菌

- 印象体、補綴物、対象物を遮蔽された状態で、変形させることなく洗浄除菌できます。
- 院内感染や悪臭を防止。印象体を除菌することで模型も汚染されません。
- 洗浄・除菌・乾燥を3つのボタンで操作：除菌スプレー／エア／ウォーターコントロール。
- 印象精度を守って効果的な洗浄除菌を10分間でできます。
- 対象物を6個まで同時に洗浄除菌できます。
- ハイゴジェットは「MD520インプレッション」の印象体／技工物の除菌液を使用します。対象物1個あたりのコストは約31円です。

### 12分間で6個の印象体を除菌できます

1. ガラスの蓋を開け、上から除菌する物を入れて蓋を閉めます。アーム差し込み口からゴム手袋を装着した手を入れます。
2. 対象物を水で10秒ほど予備洗浄します。エアとウォーターのボタンを同時に押し、スプレー状の水流でパワー洗浄ができます。
3. 除菌スプレーボタンを押して、印象体全体に行き渡るようにスプレーをかけると黄色いインジケーターが現れます（1個あたり約10秒＝10mL）。
4. 付属のタイマーをセットし、10分間放置すると印象体が除菌されます。
5. ウォーターコントロールボタンを押して流水ですすぎます。エアコントロールボタンを押し、エアで乾燥させます。



ハイゴジェット設置にはエア、水道と排水の接続が必要です。「MD520インプレッション」の印象体／技工物の除菌液を使用します。

ハイゴジェット 印象体の洗浄除菌システム (商品コード：429431) .....



## MD520 impression disinfection

### インプレッション | 印象体/技工物の除菌



各種印象体と補綴物の除菌液です。  
有効成分：有機酸、界面活性剤



- 「ハイゴジェット」印象体の洗浄除菌システム、「インプボウル」および「ハイゴボックス」でご使用いただけます。インプボウルまたはハイゴボックスでご使用の場合、対象物を5分間浸漬させます。ハイゴジェットの場合、作用時間は10分間です。
- アルジネート、シリコン、ポリエチレンゴム、親水コロイド、ポリサルファイド、各補綴物に使用できます。また印象体はトレーと一緒に除菌できます。
- ハイゴジェットご使用の場合、対象物1個あたりのコストは約31円です。

MD520インプレッション 容量2.5L (商品コード：425955) .....

## Disinfection bowl

### インプボウル | 印象体用除菌缶



印象体の浸漬除菌用の容器  
サイズ：1L

インプボウル (商品コード：425948) .....



- 1リットルの除菌液「MD520インプレッション」を入れ、印象トレーを一度に2つまで蓋に掛けて、液に浸漬し、5分後に取り出します。
- 蓋に使用中の赤いサイン付き。

## VIDEO



印象体/技工物の除菌  
MD520 Hygobox

## Hygobox

### ハイゴボックス | 洗浄除菌・運搬容器



印象体などと器具を除菌、運搬、一時保管するための専用容器です。  
サイズ：3L 外寸：幅32.5×奥行21×高さ13cm  
カゴ内寸：幅24×奥行15×高さ10.5cm

- かごを上げた状態で固定でき、ボックス内で水切りができます。
- 水切り孔は、インスツルメントが引っかからないように考慮されています。
- 人間工学に基づいた持ち運びがしやすいデザインです。
- 蓋はブルー、イエロー、ターコイズ、チャコールグレー、ピンクの5色があり、用途によって使い分けていただくことができます (蓋またはカゴのみの購入も可能)。

ハイゴボックス (蓋の色/カゴの色/商品コード) イエロー/ホワイト/426360、ブルー/ホワイト/437111、チャコールグレー/ホワイト/428047、ピンク/ホワイト/428054、ターコイズ/ホワイト/428061、チャコールグレー/ブルー/428022、チャコールグレー/イエロー/428030 .....



## 手指衛生はあなたを守ります

個人防護具としてグローブを装着していても、手指は診療中に病原体に汚染されます。施術者自身と患者を守るため、医療現場での手指洗浄および手指消毒は重要です。

### グローブ

- 別の患者を治療するときはグローブを交換します。必ず患者ごとに交換します。
- 外科手術時には保護効果の高い滅菌済手術用グローブを使用します。
- グローブは使い捨て製品です。着用してしばらくするとピンホールがでます。洗ったり、消毒したり、再利用したりしないでください。脱いた後、処分します。

### 手の衛生

- 感染予防のため、グローブの着用と共に、手指洗浄と手指消毒を定期的に行うことが重要です。
- グローブ交換時には手指洗浄と手指消毒を行います。
- 手指洗浄は保湿成分配合のマイルドな「HD435ハンドクレンジング」を推奨します。







## HD435 hand cleansing ハンドクレンジング |



抗菌効果あるマイルドなハンドクレンジング  
配合成分：界面活性剤、抗菌剤、アラントイン、他

- 頻繁に手を洗う方のために開発されたハンドソープです。
- アルカリと石鹸成分を配合していないので、必要な皮脂を取り過ぎません。
- 手肌と同じ弱酸性が肌の常在菌（フローラ）を守ります。
- 保湿成分アラントインを配合しています。
- マイルドでありながら洗浄能力に優れています。
- 専用ポンプと壁付けディスペンサーもご用意しています。

HD435ハンドクレンジング 容量1L、ポンプディスペンサー付 .....  
ポンプディスペンサー .....

## Touchless Dispenser タッチレス ディスペンサー |



HD4351リットルボトル用のディスペンサー



- シンクの隣や壁付けも可能なシンプルなデザインです。
- サイドはアルミ仕様でレバーはステンレス製です。
- ポンプ部分はオートクレーブ滅菌可能となります。
- ノズルの下に手を添えるとセンサーが感知して1回分（約1.5mL）が出ます。上下に手を添える（上記写真参照）と上の手によって、量を調整できます。
- 卓上に置く、または壁に取り付けることが可能です。
- 外寸：幅9.2×高さ33×奥行21cm（ドリフトレイ付：幅15×高さ41×奥行31cm）

タッチレス ディスペンサー（1Lボトル用）＜センサー付、テーブルスタンド付、壁取り付け可能＞ .....

壁取り付け時のオプション：ドリフトレイ（受け皿） .....

テーブルスタンド：卓上使用時のスタンド .....

# 製品の作用範囲 | Product Application

	容量	Disinfection 除菌	Cleaning 洗浄	Bactericidal バクテリア	Tuberculocidal 結核菌	Yeasticidal 酵母	Fungicidal 真菌	Norovirus ノロウイルス	*1 Enveloped virus/Limited virucidal エンベロープウイルス コナ HBV HCV HIV	限定 Non-enveloped virus/Limited virucidal ノンエンベロープウイルス	生分解性	Aldehyde-free アルデヒド非含有	Use concentration 希釈率	Reaction time acc. VAH ※2 作用時間	Reaction time in ultra-sonic bath 超音波洗浄器の作用時間	Holding time 使用可能期間	表面 4フィールドテスト 4-field-test (VAH/EN 6615)	欧州規格認定 Certified in acc. w. EU standards	ドイツ応用衛生協会認定 German standard (VAH listed)
<b>器具</b>																			
<b>ID212</b> instrument disinfection インストゥルメント 器具の洗浄除菌	2.5L	○	○	○ ※9	○ ※9	○ ※9		○	○	○ ※an	○	50倍	5分※13	2分 ※14	7日		○	○	
<b>ID213</b> instrument disinfection インストゥルメント 器具の洗浄除菌	2.5L	○	○	○ ※9	○ ※9	○ ※9		○	○	○ ※ns	○	50倍	5分※13	2分 ※14	14日		○	○	
<b>ID220</b> bur disinfection バー/リーマー 回転器具の洗浄除菌	2.5L	○	○	○ ※9	○ ※9	○ ※9	○ ※9	○	○	○ ※ans	○	原液	1分	30秒	7日		○	○	
<b>表面</b>																			
<b>FD366</b> sensitive surface disinfection センシティブ 表面のクイック除菌	2.5L 1L	○	○	○ ※10	○ ※10	○ ※10		○	○	○ ※n	○	原液	1分※3				○ ※10	○	○
<b>FD366</b> sensitive top wipes surface disinfection センシティブ ワイプ 表面のクイック除菌	50枚	○	○	○ ※9,10	○ ※9,10	○ ※9,10		○	○	○ ※n	○	原液 ワイプ	1分※3				○ ※9,10	○	○
<b>FD350</b> disinfection wipes 除菌ワイプ 表面の除菌	110枚	○	○	○ ※10	○ ※10	○ ※10	○ ※10	○	○	○ ※ans	○	原液 ワイプ	1分※15					○	○
<b>FD360</b> cleaning and care of vinyl upholstery レザーケア 合成皮革清掃保護	500mL		○								○	○	原液						
<b>FD312</b> surface disinfection エコ 表面の洗浄除菌	2.5L	○	○	○ ※9		○ ※9		○	○	○ ※an	○	100倍	15分※4				○ ※9	○	○
<b>吸引システム</b>																			
<b>Orotol plus®</b> disinfection of suction systems オロトルプラス 吸引システムの洗浄除菌	2.5L	○	○	○ ※9		○ ※9		○	○	○ ※an	○	50倍	60分				○ ※9	○	○
<b>BIOCLEAN®</b> disinfection of suction systems バイオクリーン 吸引システムの洗浄除菌	1L	○	○	○		○		○	○	○ ※an	○	50倍	60分						
<b>MD550</b> spittoon cleaner スピットクリーナー	750mL		○	○ ※5,10	○ ※5,10	○ ※5,10					○	○	原液	2分				○	
<b>MD555</b> special cleaner for suction systems フロークリーナー 吸引システム強力洗浄	2.5L		○								○	○	20倍	30~ 120分					
<b>印象体・技工物</b>																			
<b>MD520</b> impression disinfection インプレッション 印象体/技工物の除菌	2.5L	○	○	○ ※9	○ ※10	○ ※9		○	○	○ ※ans	○	原液	5分※6 10分※7					○	○
<b>手指</b>																			
<b>HD435</b> hand cleansing ハンドクレンジング (pH5,4)※16	1L		○								○	○	原液						

※1 ロベルトコッホ研究所 (RKI)、ドイツ健康白書 (60, 353- 36, 2017) による  
 ※2 ドイツ応用衛生協会 (VAH) 規定に準じた作用時間  
 ※3 結核菌: 2分、ノロ: 5分  
 ※4 HBV・HCV・HIV: 60分、アデノ・ノロ: 25倍希釈/30分  
 ※5 欧州規格EN13727, EN13624, EN14348に準じた検査結果  
 ※6 浸漬の場合の作用時間は5分、結核菌・ノロには15分  
 ※7 ハイゴジェットでの作用時間は10分、結核菌・ノロには15分

※9 高負荷試験 ※10 低負荷試験  
 ※13 結核菌: 浸漬60分、ノロ: 浸漬60分、sv40: 浸漬15分  
 ※14 結核菌には超音波洗浄器30分  
 ※15 sv40: 5分  
 ※16 保湿度成分配合、ドイツのロベルトコッホ研究所により認定  
 限定ノンエンベロープウイルス: ※a=アデノウイルス ※n=ノロウイルス  
 ※s=sv40ポリオマ ※p=ポリオウイルス

上記データはドイツの第三者機関、及びデュールデンタルの研究所にて2023年現在のドイツ応用衛生協会・欧州規格に準じて行った結果です。実験結果の資料はHPよりダウンロードしていただけます。

輸入先国名: ドイツ

このカタログの内容は予告なく変更されることがあります。2023年7月

デュールデンタルジャパン株式会社  
 650-0047 兵庫県神戸市中央区港島南町6-5-8  
 TEL: 078-335-8883

